



**INSTRUKCJA MONTAŻU SZAFEK**

**ИНСТРУКЦИЯ МОНТАЖА  
КОЛЛЕКТОРНЫХ ШКАФЧИКОВ**

**CABINETS INSTALLATION MANUAL**

**SCHRANK-MONTAGEANLEITUNG**

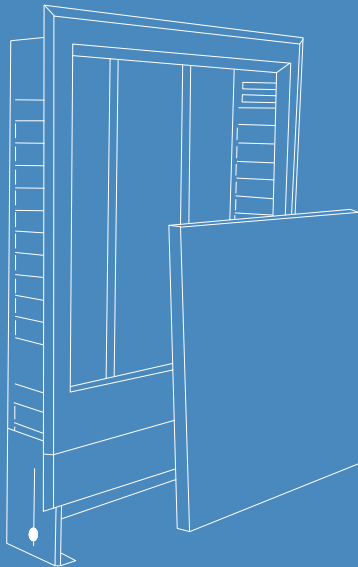
PL

RU

EN

DE

SWN, SWNE, SWN-OP,  
SWPS, SWPSE,  
SWP-OP, SWPG-OP



ISO 9001

## PL - Spis treści:

SZAFKI SWN, SWNE, SWN-OP, SWPS, SWPSE, SWP-OP .....	3
SZAFKI NATYNKOWE .....	5
SZAFKI PODTYNKOWE .....	6
SZAFKI SWPG-OP .....	9

## RU - Содержание:

ШКАФЧИКИ SWN, SWNE, SWN-OP, SWPS, SWPSE, SWP-OP .....	11
НАРУЖНЫЕ ШКАФЧИКИ .....	13
ВСТРАИВАЕМЫЕ ШКАФЧИКИ .....	14
ШКАФЧИКИ SWPG-OP .....	17

## EN - Table of Contents:

SWN, SWNE, SWN-OP, SWPS, SWPSE, SWP-OP CABINETS .....	19
WALL - MOUNTED CABINETS .....	21
FLUSH-MOUNTED CABINETS .....	22
SWPG-OP CABINETS .....	25

## DE - Inhaltsverzeichnis:

SWN, SWNE, SWN-OP, SWPS, SWPSE, SWP-OP SCHRÄNKE .....	27
AUFPUTZSCHRÄNKE .....	29
UNTERPUTZSCHRÄNKE .....	30
SWPG-OP SCHRÄNKE .....	33

© Prawa autorskie KAN Sp z o.o. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Tekst, obrazy, grafika oraz ich układ w wydawnictwach KAN Sp z o.o. objęte są prawami autorskimi.

© Авторские права принадлежат KAN Sp z o.o. Все права защищены. Тексты, изображения, графика и их композиционное размещение в изданиях KAN Sp z o.o. являются объектами авторского права.

© Copyright KAN Sp z o.o. All rights reserved.

Copyrights include texts, pictures and their layout in KAN Sp z o.o. publications.

© Copyright KAN Sp z o.o. Alle Rechte vorbehalten.

Das Copyright umfasst Texte, Abbildungen und deren Layout in KAN Sp z o.o. Publikationen.

## Szafki SWN, SWNE, SWN-OP, SWPS, SWPSE, SWP-OP

### Zastosowanie

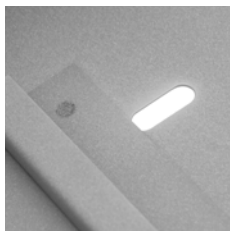
Szafki Systemu KAN-therm przeznaczone są do zabudowy systemowych rozdzielaczy bez dodatkowego osprzętu lub wyposażonych w dodatkowy osprzęt typu zawory przyłączeniowe, odpowietrzniki, elementy pomiarowe. Szafki typoszeregu OP wyposażone są w zaczepty do montażu automatyki ogrzewania podłogowego.

### Material i wykończenie

Szafki Systemu KAN-therm wykonane są z blachy stalowej, ocynkowanej. Elementy widoczne po zamontowaniu (drzwiczki, ramki, korpusy szafek natynkowych) dodatkowo pokryte są farbą proszkową w kolorze białym RAL 9016 (gładki połysk).

### Typowe wyposażenie

- drzwiczki wyposażone w zamek uniwersalny (pod wkrętak lub monetę)
- wewnętrzne prowadnice na których możliwa jest regulacja rozstawu szyn montażowych rozd. - 2 szt.
- szyny do montażu rozdzielaczy wyposażona w 2 śruby M6x18 mm z nakrętkami - 2 szt.
- otwory montażowe w tylnej ścianie szafek natynkowych 8x15 mm - 4 szt.
- wybicia boczne w postaci wyłamywanej żaluzji na każdym z boków dla szafek podtynkowych



## **Dostawa**

Szafki Systemu KAN-therm dostarczane są jako zmontowane w oryginalnym opakowaniu kartonowym, wraz z instrukcją montażu.

## **Montaż szafek natynkowych**

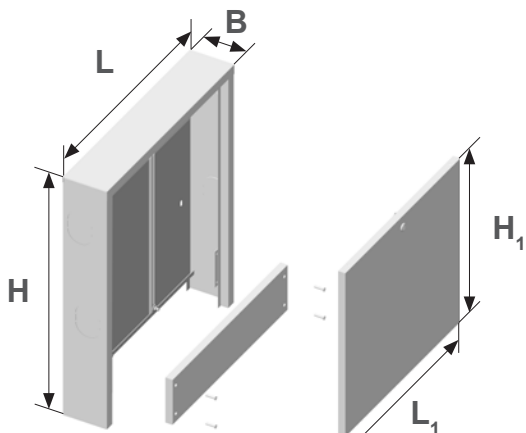
Przewidzieć miejsce montażu szafki uwzględniając trasę przebiegu rurociągów oraz łączną wysokość posadzki. Szafkę ustawić na odpowiedniej wysokości uwzględniając grubość izolacji cieplnej, jastrychu i wykładziny podłogowej tak aby poziom posadzki znajdował się na dolnej krawędzi listwy maskującej. Szafkę wypoziomować i zamocować do ściany przez otwory w tylnej ścianie szafki. Do mocowania użyć odpowiednich elementów mocujących w zależności od konstrukcji ściany. Do szyn montażowych zamontowanych na tylnej ścianie szafki należy przykręcić kompletny rozdzielacz Systemu KAN-therm. Położenie rozdzielacza ustalić w pionie na szynach i poziomie na prowadnicach. Dla ułatwienia montażu rur można zdemontować przednią listwę maskującą (SWN, SWN-OP) lub cały korpus szafki (SWNE). W wypadku konieczności zasilenia rozdzielacza z boku należy usunąć wybicia boczne (SWN, SWN-OP). Zamocować listwę elektryczną sterowania ogrzewania podłogowego do istniejącego zaczepu (SWN-OP). Uwaga! Dla poszczególnych typów listw elektrycznych może zachodzić konieczność stosowania listwy montażowej DIN.

## **Montaż szafek podtynkowych**

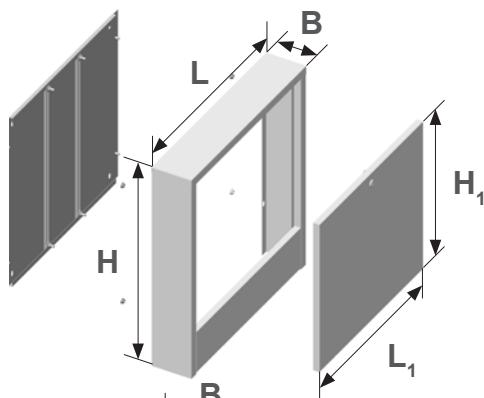
Przewidzieć miejsce montażu szafki uwzględniając trasę przebiegu rur, oraz łączną wysokość posadzki, (grubość jastrychu i wykładziny podłogowej), do tak określonej wysokości należy wyregulować stopki szafki. Wnękę w ścianie przygotować z uwzględnieniem podanych w tabeli wymiarów szafki. Szafkę wstawić we wnękę, wypoziomować i zamocować. Zamocowanie szafki można wykonać poprzez odginane wąsy w bocznej ścianie z otworami 8x56 mm, jak również poprzez wypełnienie szczeliny między szafką a ścianą pianką poliuretanową, której nadmiar po stwardnieniu należy usunąć. Do mocowania odginanych wąsów użyć odpowiednich elementów mocujących w zależności od konstrukcji ściany. Do szyn montażowych zamontowanych na tylnej ścianie szafki przykręcić kompletny rozdzielacz Systemu KAN-therm. Położenie rozdzielacza może być regulowane w pionie na szynach i poziomie na prowadnicach. Po wykonaniu instalacji, wylaniu jastrychu, oraz wykończeniu ścian można zamontować ramkę przednią. Dzięki ruchomej maskownicy w ramce można skompensować wszystkie niedokładności montażu tak aby nie było szczeliny między posadzką, a dolną krawędzią ramki. Zamocować listwę elektryczną sterowania ogrzewania podłogowego do istniejącego zaczepu (SWP-OP). Uwaga! Dla poszczególnych typów listw elektrycznych może zachodzić konieczność stosowania listwy montażowej DIN.

## SZAFKI NATYNKOWE

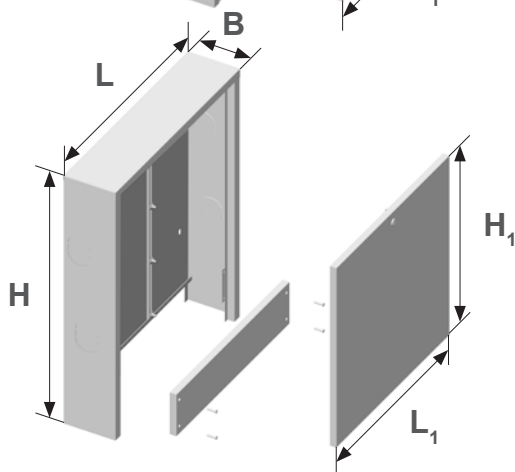
SWN



SWNE

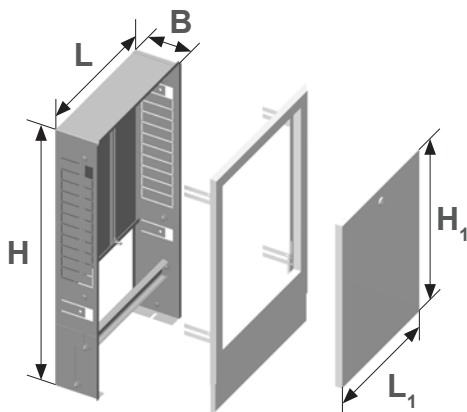


SWN-OP

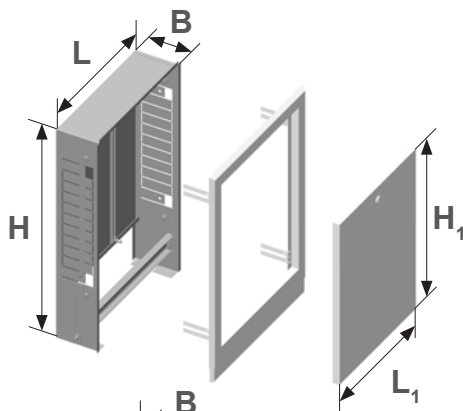


## SZAFKI PODTYNKOWE

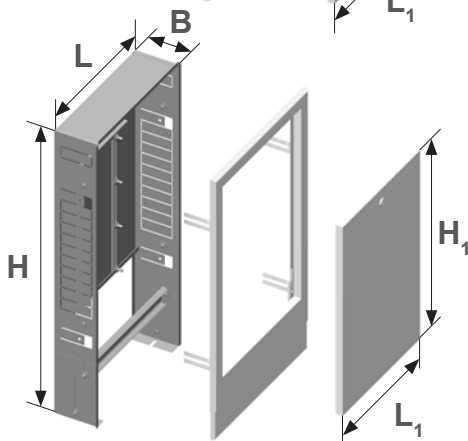
SWPS



SWPSE



SWP-OP



CECHA	SWN	SWNE	SWN-OP	SWPS	SWPSE	SWP-OP
Zdejmowana tylna ścianka	✗	✓	✗	✗		
Zdejmowana ramka przednia	✗			✓		
Zdejmowana maskownica	✓	✗	✓	✗		
Regulowana maskownica	✗			17 - 65 [mm]	12 - 39 [mm]	17 - 65 [mm]
Regulowana głębokość	✗			110 - 165 [mm]		
Regulowana wysokość	✗			685 - 785 [mm]	565 - 665 [mm]	755 - 855 [mm]
Wybicia boczne	87 x 62 a 240 [mm]	✗	87 x 42 a 240 [mm]	322 x 88 [mm]		
Zaczep automatyki	✗		✓	✗		✓

Typ	Kod	Wymiar [mm]					Ilość obwodów rozdzielacza z ew. wyposażeniem dodatkowym			
		L	H	B	L <sub>1</sub>	H <sub>1</sub>	R+odp	R+set P+odp	R+set K+odp	R gr.pomp
SWN	1100S	350	630	110	300	436	4	3	2	×
	1110S	450			400		6	5	4	×
	1120S	550			500		8	7	6	×
	1130S	650			600		10	9	8	×
	1140S	800			750		13	12	11	×
SWNE	1100Z	350	585	110	300	436	4	3	2	×
	1110Z	450			400		6	5	4	×
	1120Z	550			500		8	7	6	×
	1130Z	650			600		10	9	8	×
	1140Z	800			750		13	12	11	×
SWN-OP	1100-OP	580	710	140	530	516	10	7	6	3
	1110-OP	780			730		13	11	10	7
	1120-OP	930			880		15	14	13	10
SWPS	1300S	350	685-785	110-165	340	436	4	3	2	×
	1310S	450			440		6	5	4	×
	1320S	580			570		8	7	6	×
	1330S	780			770		10	9	8	×
	1340S	930			920		13	12	11	×
SWPSE	1300Z	350	565-665	110-165	340	436	4	3	2	×
	1310Z	450			440		6	5	4	×
	1320Z	580			570		8	7	6	×
	1330Z	780			770		10	9	8	×
	1340Z	930			920		13	12	11	×
SWP-OP	1300-OP	580	755-855	110-165	570	506	10	7	6	3
	1310-OP	780			770		13	11	10	7
	1320-OP	930			920		15	14	13	10



## Szafki SWPG-OP

### Zastosowanie

Szafki podtynkowe typoszeregu SWPG-OP przeznaczone są do zabudowy rozdzielaczy KAN-therm do ogrzewania płaszczyznowego wraz z niezbędnym osprzętem typu zawory przyłączeniowe, odpowietrzniki, siłowniki i listwy elektryczne, grupy pompowe. Szafki SWP-OP mogą być także wykorzystane do zabudowy standardowych rozdzielaczy przeznaczonych do instalacji centralnego ogrzewania.

### Materiał i wykończenie

Szafki SWPG-OP systemu KAN-therm wykonane są z blachy stalowej, ocynkowanej ogniowo. Szafki dostarczane jako niemalowane, co umożliwia ich pełną zabudowę poprzez oklejanie drzwiczek np. glazurą.

### Typowe wyposażenie

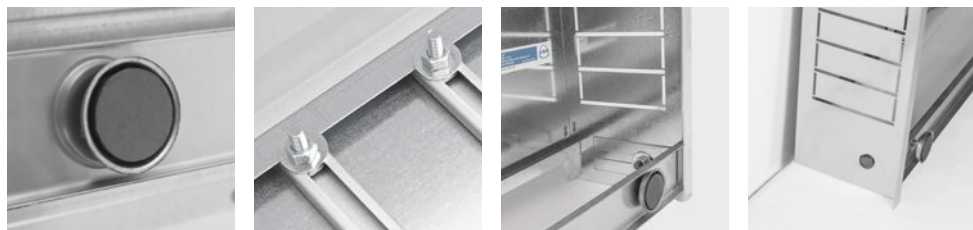
- drzwiczki wyposażone w zatrask magnetyczny
- wewnętrzne prowadnice na których możliwa jest regulacja rozstawu szyn montażowych rozd. - 2 szt.
- szyny do montażu rozdzielaczy wyposażona w 4 śruby M6x18 mm z nakrętkami - 2 szt.
- wybicia boczne w postaci wylamywanej żaluzji.

### Montaż szafek SWPG-OP

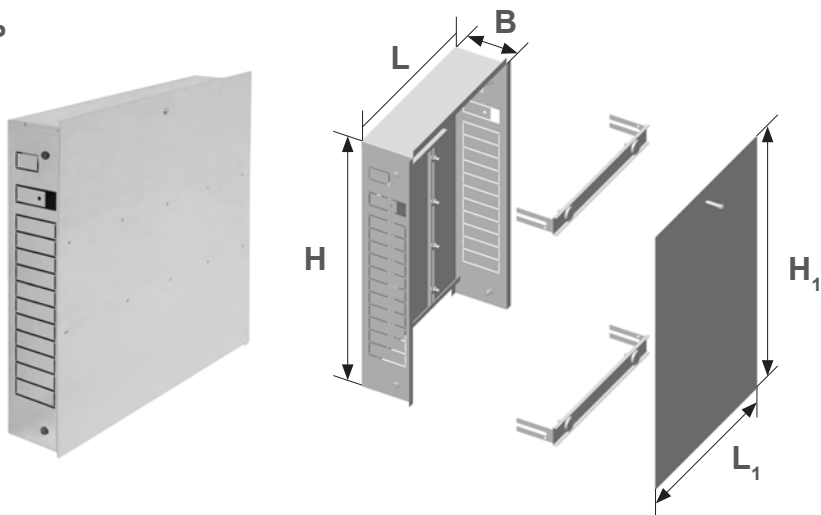
Przewidzieć miejsce montażu szafki uwzględniając trasę przebiegu rur, oraz łączną wysokość posadzki, (grubość jastrychu i wykładziny podłogowej), do tak określonej wysokości należy wyregulować stopki szafki. Wnękę w ścianie przygotować z uwzględnieniem podanych w tabeli wymiarów szafki. Szafkę wstawić we wnękę, wypoziomować i zamocować. Zamocowanie szafki można wykonać poprzez odginane wąsy w bocznej ścianie w otworami 8x56 mm, jak również poprzez wypełnienie szczeliny między szafką a ścianą pianką poliuretanową, której nadmiar po stwardnieniu należy usunąć. Do mocowania odginanych wąsów użyć odpowiednich elementów mocujących w zależności od konstrukcji ściany. Do szyn montażowych zamontowanych na tylnej ścianie szafki przykręcić kompletny rozdzielacz Systemu KAN-therm. Położenie rozdzielacza może być regulowane w pionie na szynach i poziomie na prowadnicach. Po wykonaniu instalacji, wylaniu jastrychu, oraz wykończeniu ścian można zamontować 2 listwy z magnesami i drzwiczki. Pamiętać o możliwości dostępu do rozdzielacza. W tym celu materiał np. glazura, przyklejana do drzwiczek powinna być klejona równo do krawędzi lub wystawać poza ich obrys ok. 5 mm. Oddzielić ją od pozostałej części glazury fugami elastycznymi. Zamocować listwę elektryczną sterowania ogrzewania podłogowego do istniejącego zaczepu (SWP-OP). Uwaga! Dla poszczególnych typów listw elektrycznych może zachodzić konieczność stosowania listwy montażowej DIN.

## Dostawa

Szafki Systemu KAN-therm dostarczane są jako zmontowane w oryginalnym opakowaniu kartonowym, wraz z instrukcją montażu.



## SWPG-OP



Typ	Kod	Wymiar [mm]					Ilość obwodów rozdzielacza z ew. wyposażeniem dodatkowym			
		L	H	B	L <sub>1</sub>	H <sub>1</sub>	R+odp	R+set P+odp	R+set K+odp	Rgrpomp
SWPG-OP	1300G-OP	580	560	110-165	609	576	10	7	6	3
	1310G-OP	780			809		13	11	10	7
	1320G-OP	930			959		15	14	13	10

## Шкафчики SWN, SWNE, SWN-OP, SWPS, SWPSE, SWP-OP

### Применение

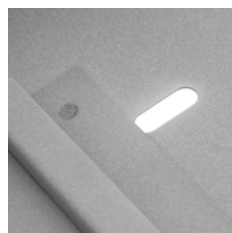
Шкафчики системы KAN-therm предназначены для размещения системных коллекторов без дополнительной оснастки или с дополнительной оснасткой в виде присоединительных модулей, воздуховыпускных клапанов, тепломеров. Шкафчики серии OP оснащены зацепами для монтажа автоматики теплого пола.

### Материал и отделка

Шкафчики системы KAN-therm изготовлены из стального листа, оцинкованного. Элементы, видимые после установки (дверки, рамы, корпуса наружных шкафчиков) дополнительно окрашены порошковой краской белого цвета RAL 9016 (гладкий глянец).

### Типовое оснащение

- двери с универсальным замком (под отвертку или монету)
- внутренние направляющие, на которых можно регулировать расстояние между монтажными шинами коллектора - 2 шт.
- шины для монтажа коллекторов имеют 2 болта М6х18 мм с гайками - 2 шт.
- монтажные отверстия в задней стенке наружных шкафчиков 8х15 мм - 4 шт.
- боковые технологические отверстия в форме "жалюзи" на каждой боковой стенке встраиваемых шкафов.



## Поставка

Шкафчики системы KAN-therm поставляются предварительно собранные в оригинальной картонной коробке, с инструкцией по установке.

## Установка наружных шкафчиков

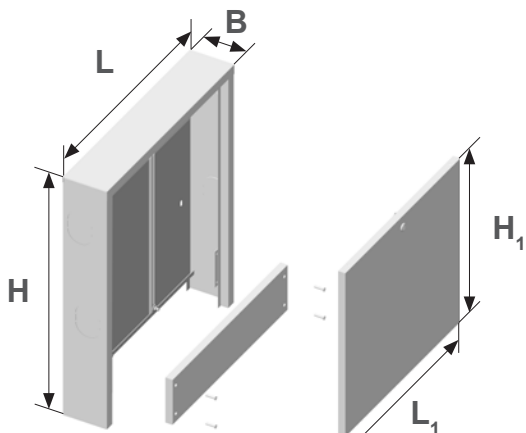
Нанести место установки шкафа, с учетом прохождения трубопровода и общей высоты пола. Установить шкаф на нужной высоте, учитывая толщину теплоизоляции, стяжки и напольного покрытия, чтобы уровень пола был на высоте нижнего края маскирующей нижней планки. При помощи уровня установить шкаф и прикрепить его к стене через отверстия в задней стенке шкафчика. Для крепления применить подходящие крепежные элементы, в зависимости от конструкции стены. К монтажным шинам, установленным на задней стенке шкафчика следует прикрепить укомплектованный коллектор системы KAN-therm. Отрегулировать расположение коллектора по вертикали на шинах и по горизонтали на направляющих. Чтобы облегчить монтаж труб можно демонтировать переднюю маскирующую планку (SWN, SWN-OP) или весь корпус шкафа (SWNE). В случае необходимости подключения коллектора сбоку, следует удалить боковые «заглушки» (SWN, SWN-OP). Прикрепить клеммную колодку управления теплого пола к зацепу (SWN-OP) Внимание! Для различных типов клеммных колодок возможно потребуется применить монтажную панель DIN.

## Монтаж встраиваемых шкафов

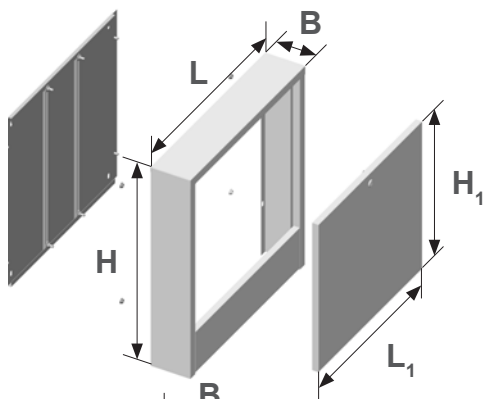
Нанести место установки шкафа, с учетом прохождения трубопровода и общей высоты пола (толщину бетонной стяжки и мягкого напольного покрытия). До такой установленной высоты следует отрегулировать ножки шкафчика. Подготовить нишу в стене с учетом приведенных в таблице размеров шкафа. Шкаф вставить в нишу, выравнивать при помощи уровня и закрепить. Закрепить шкафчик можно при помощи отогнутых усов (кронштейнов) в боковой стенке с отверстиями 8x56 мм, а также за счет заполнения щели между шкафчиком и стеной полиуретановой пенкой, излишек которой после затвердевания необходимо удалить. Для крепления отогнутых усов следует использовать соответствующие крепежные элементы в зависимости от конструкции стены. К монтажным шинам, установленным на задней стенке шкафа следует прикрутить укомплектованный коллектор системы KAN-therm. Отрегулировать расположение коллектора по вертикали на шинах и по горизонтали на направляющих. После монтажа системы, выполнения стяжки и отделки стен можно установить переднюю рамку. Благодаря подвижной маскирующей планки в рамке можно скомпенсировать все неточности монтажа так, чтобы не было щели между полом и нижним краем рамки. Прикрепить клеммную колодку управления теплым полом к зацепу (SWN-OP) Внимание! Для различных типов клеммных колодок возможно потребуется применить монтажную панель DIN.

## НАРУЖНЫЕ ШКАФЧИКИ

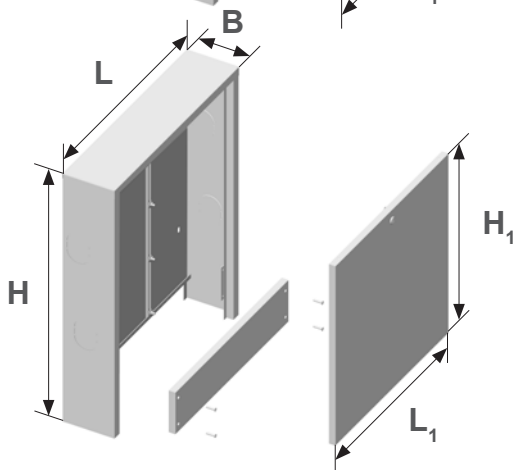
SWN



SWNE

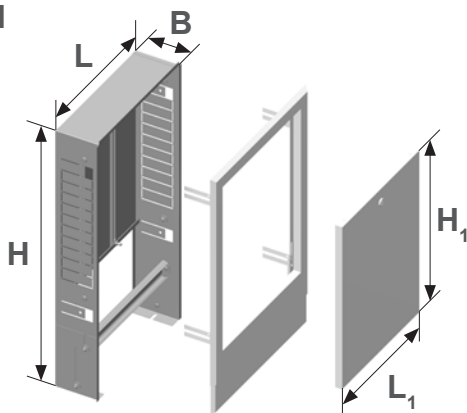


SWN-OP

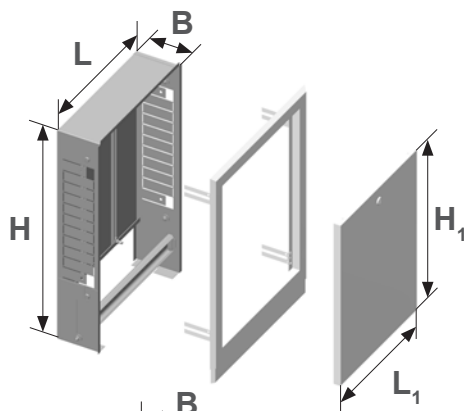


## ВСТРАИВАЕМЫЕ ШКАФЧИКИ

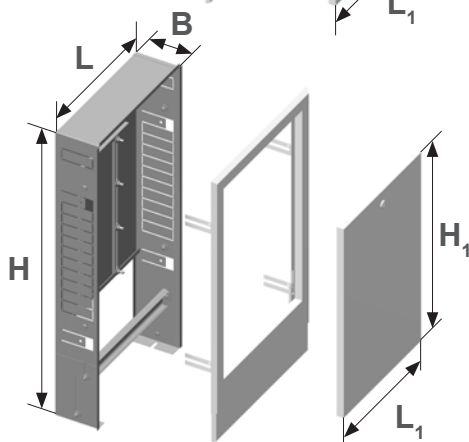
SWPS



SWPSE



SWP-OP



ЧЕРТА	SWN	SWNE	SWN-OP	SWPS	SWPSE	SWP-OP
Съемная задняя стенка	✗	✓	✗	✗		
Съемная передняя рамка	✗			✓		
Съемная маскирующая планка	✓	✗	✓	✗		
Регулируемая маскирующая планка	✗			17 - 65 [мм]	12 - 39 [мм]	17 - 65 [мм]
Регулируемая глубина	✗			110 - 165 [мм]		
Регулируемая высота	✗			685 - 785 [мм]	565 - 665 [мм]	755 - 855 [мм]
Боковые отверстия	87 x 62 а 240 [мм]	✗	87 x 42 а 240 [мм]	322 x 88 [мм]		
Защелки автоматики	✗		✓	✗		✓

Тип	код	Размер [мм]					Количество контуров коллектора с возм. дополнительной оснасткой			
		L	H	B	L <sub>1</sub>	H <sub>1</sub>	R+возд. клапан	R+set P+возд. клапан	R+ set K+возд. клапан	R насосная группа
SWN	1100S	350	630	110	300	436	4	3	2	х
	1110S	450			400		6	5	4	х
	1120S	550			500		8	7	6	х
	1130S	650			600		10	9	8	х
	1140S	800			750		13	12	11	х
SWNE	1100Z	350	585	110	300	436	4	3	2	х
	1110Z	450			400		6	5	4	х
	1120Z	550			500		8	7	6	х
	1130Z	650			600		10	9	8	х
	1140Z	800			750		13	12	11	х
SWN-OP	1100-OP	580	710	140	530	516	10	7	6	3
	1110-OP	780			730		13	11	10	7
	1120-OP	930			880		15	14	13	10
SWPS	1300S	350	685-785	110-165	340	436	4	3	2	х
	1310S	450			440		6	5	4	х
	1320S	580			570		8	7	6	х
	1330S	780			770		10	9	8	х
	1340S	930			920		13	12	11	х
SWPSE	1300Z	350	565-665	110-165	340	436	4	3	2	х
	1310Z	450			440		6	5	4	х
	1320Z	580			570		8	7	6	х
	1330Z	780			770		10	9	8	х
	1340Z	930			920		13	12	11	х
SWP-OP	1300-OP	580	755-855	110-165	570	506	10	7	6	3
	1310-OP	780			770		13	11	10	7
	1320-OP	930			920		15	14	13	10



## Шкафчики SWPG-OP

### Применение

Встраиваемые шкафчики серии SWPG-OP предназначены для размещения коллекторных групп KAN-therm для отопления больших плоскостей (нп. стены) с необходимой оснасткой в виде присоединительных модулей, воздуховыпускных клапанов, сервоприводов и клеммных колодок, насосных групп. Шкафчики SWPG-OP могут также использоваться для стандартных коллекторов предназначенных для систем центрального отопления.

### Материал и отделка

Шкафчики SWPG-OP системы KAN-therm изготовлены из стального листа, оцинкованного огневым методом. Шкафчики поставляются неокрашенными, что позволяет установить их «заподлицо» со стеной, т.е. полностью подогнать переднюю панель шкафчика к декору стены за счет оклейки дверцы, например керамической плиткой.

### Типовое оснащение

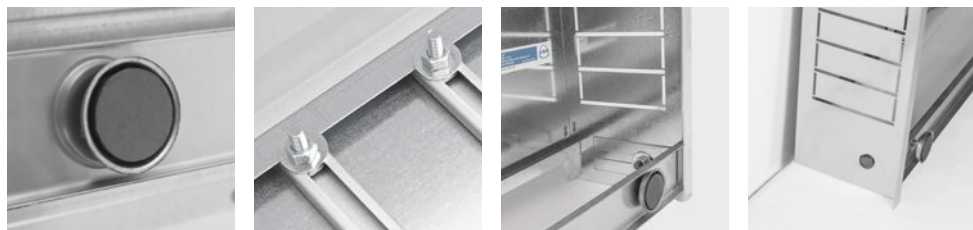
- двери оснащены магнитной защелкой
- внутренние направляющие, при помощи которых можно регулировать расстояние между монтажными шинами коллектора - 2 шт.
- шины для монтажа коллекторов имеют 4 болта М6х18 мм с гайками - 2 шт.
- боковые технологические отверстия в форме жалюзи

### Монтаж шкафов SWPG-OP

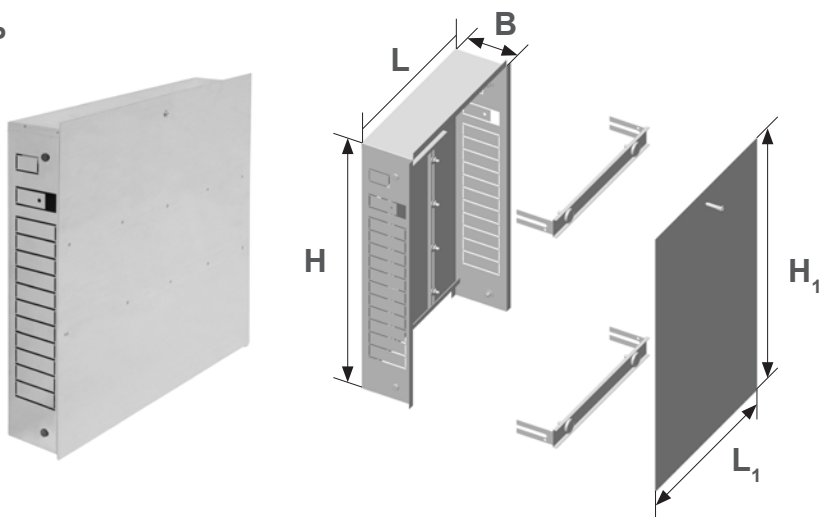
Наметить место установки шкафа, с учетом прохождения трубопровода и общей высоты пола (толщину бетонной стяжки и напольного покрытия). До такой установленной высоты следует отрегулировать нижнюю часть шкафа. Подготовить нишу в стене с учетом приведенных в таблице размеров шкафа. Шкаф вставить в нишу, выравнивать при помощи уровня и прикрепить. Крепление шкафа можно совершить при помощи отогнутых усов (кронштейнов) в боковой стенке с отверстиями 8х56 мм, а также за счет заполнения щели между шкафчиком и стеной полиуретановой пенкой, излишек которой после затвердевания необходимо удалить. Для крепления отогнутых усов следует использовать соответствующие крепежные элементы в зависимости от конструкции стены. К монтажным шинам, установленным на задней стенке шкафа следует прикрепить укомплектованный коллектор системы KAN –Therm. Положение коллектора можно регулировать по вертикали на шинах, а по горизонтали на направляющих. После монтажа системы, выполнения стяжки и отделки стен можно установить 2 планки с магнитами и дверки. Следует помнить о свободном доступе к коллектору. Для этого, материал отделки дверок, нп. керамическую плитку следует клеить ровно по их краю или выходить за край на около 5 мм. Отделить её от остальной части плитки эластичной фугой. Прикрепить клеммную колодку управления теплого пола к зацепу (SWN-OP) Внимание! Для различных типов клеммных колодок возможно потребуется применить монтажную панель DIN.

## Поставка

Шкафчики системы KAN-therm поставляются предварительно собранные в оригинальной картонной коробке, с инструкцией по установке.



## SWPG-OP



Тип	код	Размер [мм]					Количество контуров коллектора с возм. дополнительной оснасткой			
		L	H	B	L <sub>1</sub>	H <sub>1</sub>	R+ возд. клапан	R+set P+ возд. клапан	R+ set K+возд. клапан	R+насосная группа
SWPG-OP	1300G-OP	580	560	110-165	609	576	10	7	6	3
	1310G-OP	780			809		13	11	10	7
	1320G-OP	930			959		15	14	13	10

## SWN, SWNE, SWN-OP, SWPS, SWPSE, SWP-OP Cabinets

### Application

Cabinets of KAN-therm system are designed for system manifolds without additional equipment or with additional equipment like valves, air and drain vents, measuring elements. OP series cabinets are equipped with fastener for automation assembly of underfloor heating.

### Material and finish

Cabinets of KAN-therm system are made of galvanized steel sheets. Visible elements after assembly (doors, frames, bodies of wall-mounted cabinets) are additionally powder coated (RAL 9016 - white, smooth gloss).

### Typical equipment

- doors with multi-purpose lock (screwdriver or coin unlock)
- inner guides on which it is possible to control the spacing between mounting rails of the manifold - 2 pcs.
- rails for manifold assembly with 2 screws M6x18 mm and nuts - 2 pcs.
- mounting holes in the back panel of wall-mounted cabinets 8x15 mm - 4 pcs.
- side orifices in the form of shutters (each side) of recessed cabinets.



## **Delivery**

Cabinets of KAN-therm system are delivered as pre-assembled in the original cardboard packaging with manual.

## **Wall-mounted cabinets assembly**

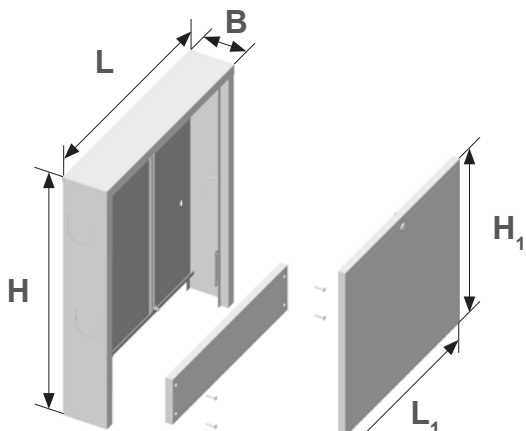
Establish cabinet location taking into consideration piping route and total floor height. The cabinet should be placed high enough, taking into consideration thermal insulation, screed floor thickness and floor covering thickness so the floor level should be on the lower edge of a masking strip. Next, level the cabinet and fix it to the wall through holes in the back panel. Use appropriate fixing elements depending on wall structure. Attach complete manifold of KAN-therm system to mounting rail on the back panel. Manifold position can be adjust vertically on rails and horizontally on guides. To facilitate the pipe installation front masking strip can be removed (SWN, SWN-OP) or the whole body of a cabinet (SWNE). If the manifold is fed sideways, remove side stoppers (SWN, SWN-OP). In order to control underfloor heating attach terminal block to the fastener (SWN-OP) Caution! Different types of terminal blocks may need DIN mounting rail.

## **Flush-mounted cabinets assembly**

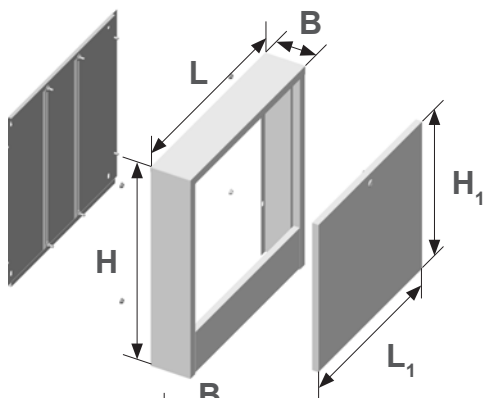
Establish cabinet location taking into consideration piping route and total floor height (screed floor and floor covering thickness). Adjust cabinet feet accordingly. Wall furrow should be ready for the above given cabinet size. The cabinet should be placed inside the furrow, leveled and fixed. Cabinet fixing can be done by using flexible lugs in side panel with holes 8x56 mm as well as by filling the gap between the cabinet and the wall with polyurethane foam. Foam excess should be removed after it has bound. For fixing flexible lugs use appropriate fixing elements depending on wall structure. Screw a complete KAN-therm manifold onto mounting rails fixed on the back panel of the cabinet. Manifold position can be adjusted vertically on rails and horizontally on guides. When installation, screed floor and wall have been done, the front frame can be fixed. Thanks to moveable masking frame all assembly errors can be compensated inside the frame so there is no gap between floor and lower edge of a frame. In order to control underfloor heating attach terminal block to the fastener (SWN-OP) Caution! Different types of terminal blocks may need DIN mounting rail.

## WALL - MOUNTED CABINETS

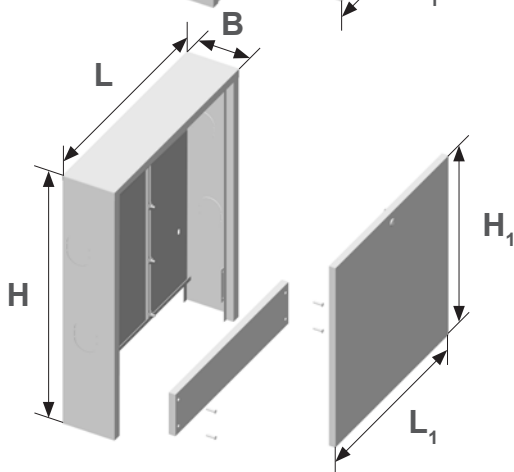
SWN



SWNE

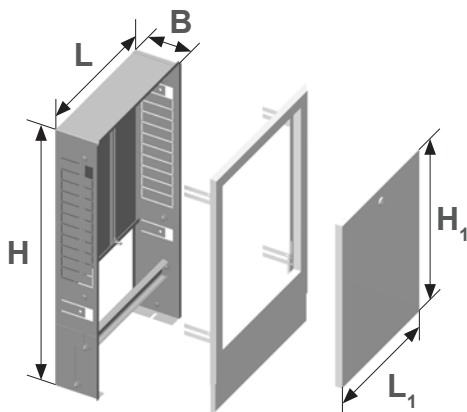


SWN-OP

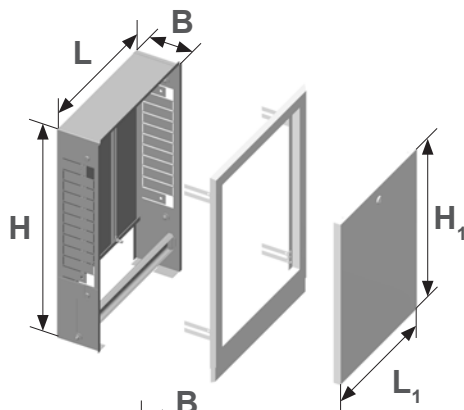


## FLUSH-MOUNTED CABINETS

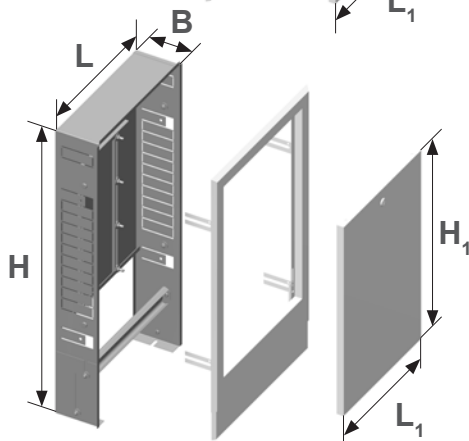
SWPS



SWPSE



SWP-OP



FEATURES	SWN	SWNE	SWN-OP	SWPS	SWPSE	SWP-OP
Removable back panel	✗	✓	✗	✗		
Removable front frame	✗			✓		
Removable masking strip	✓	✗	✓	✗		
Adjustable masking strip	✗			17 - 65 [mm]	12 - 39 [mm]	17 - 65 [mm]
Adjustable depth	✗			110 - 165 [mm]		
Adjustable height	✗			685 - 785 [mm]	565 - 665 [mm]	755 - 855 [mm]
Side orifices	87 x 62 a 240 [mm]	✗	87 x 42 a 240 [mm]	322 x 88 [mm]		
Automation fastener	✗		✓	✗		✓

Type	Code	Size [mm]					Number of manifold circuits with possible additional equipment			
		L	H	B	L <sub>1</sub>	H <sub>1</sub>	R+air vent	R+set P+air vent	R+ set K+air vent	R pump group
SWN	1100S	350	630	110	300	436	4	3	2	×
	1110S	450			400		6	5	4	×
	1120S	550			500		8	7	6	×
	1130S	650			600		10	9	8	×
	1140S	800			750		13	12	11	×
SWNE	1100Z	350	585	110	300	436	4	3	2	×
	1110Z	450			400		6	5	4	×
	1120Z	550			500		8	7	6	×
	1130Z	650			600		10	9	8	×
	1140Z	800			750		13	12	11	×
SWN-OP	1100-OP	580	710	140	530	516	10	7	6	3
	1110-OP	780			730		13	11	10	7
	1120-OP	930			880		15	14	13	10
SWPS	1300S	350	685-785	110-165	340	436	4	3	2	×
	1310S	450			440		6	5	4	×
	1320S	580			570		8	7	6	×
	1330S	780			770		10	9	8	×
	1340S	930			920		13	12	11	×
SWPSE	1300Z	350	565-665	110-165	340	436	4	3	2	×
	1310Z	450			440		6	5	4	×
	1320Z	580			570		8	7	6	×
	1330Z	780			770		10	9	8	×
	1340Z	930			920		13	12	11	×
SWP-OP	1300-OP	580	755-855	110-165	570	506	10	7	6	3
	1310-OP	780			770		13	11	10	7
	1320-OP	930			920		15	14	13	10



## SWPG-OP Cabinets

### Application

SWPG-OP flush-mounted cabinets are designed for manifolds KAN-therm for underfloor heating with additional equipment like valves, air and drain vents, servomotors and terminal blocks, pump groups. SWP-OP cabinets can also be used for standard manifolds for central heating.

### Material and finish

SWPG-OP cabinets of KAN-therm system are made of steel sheet, hot-dip galvanized. Cabinets supplied unpainted which allows finishing doors f.i with the tile.

### Typical equipment

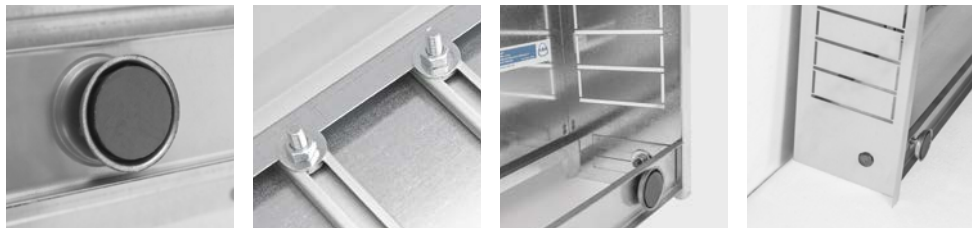
- doors with magnetic latch
- inner guides on which it is possible to control the spacing between mounting rails of the manifold - 2 pcs.
- rails for manifold assembly with 4 screws M6x18 mm and nuts - 2 pcs.
- side orifices in the form of shutters

### SWPG-OP cabinets assembly

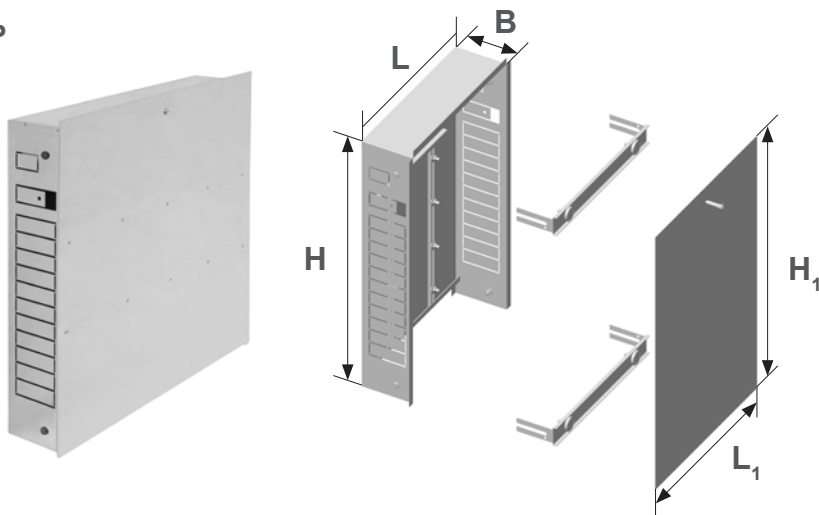
Establish cabinet location taking into consideration piping route and total floor height (screed floor and floor covering thickness). Adjust cabinet feet accordingly. Wall furrow should be ready for the above given cabinet size. The cabinet should be placed inside the furrow, leveled and fixed. Cabinet fixing can be done by using flexible strips in side panel with holes 8x56 mm as well as by filling the gap between the cabinet and the wall with polyurethane foam. Foam excess should be removed after it has bound. For fixing flexible lugs use appropriate fixing elements depending on wall structure. Screw a complete KAN-therm manifold onto mounting rails fixed on the back panel of the cabinet. Manifold position can be adjusted vertically on rails and horizontally on guides. When installation, screed floor and wall have been done, 2 strips with magnets and doors can be mounted. Remember about access to the manifold. For this purpose the material such as tiles, glued to the door, should be at the same level as the edge or protrude of about 5 mm. Separate them from the rest of the tiles. In order to control underfloor heating attach terminal block to the fastener. Caution! Different types of terminal blocks may need DIN mounting rail.

## Delivery

Cabinets of KAN-therm system are delivered as pre-assembled in the original cardboard packaging with manual.



## SWPG-OP



Type	Code	Size [mm]					Number of manifold circuits with possible additional equipment			
		L	H	B	L <sub>1</sub>	H <sub>1</sub>	R+air vent	R+set P+air vent	R+ set K+air vent	R pump group
SWPG-OP	1300G-OP	580	560	110-165	609	576	10	7	6	3
	1310G-OP	780			809		13	11	10	7
	1320G-OP	930			959		15	14	13	10

## SWN, SWNE, SWN-OP, SWPS, SWPSE, SWP-OP Schränke

### Andwendung

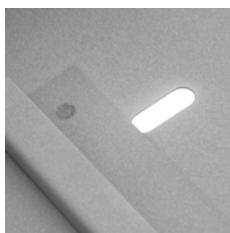
KAN-therm-Schränke dienen dem Verbau von Systemverteilern ohne zusätzliche Ausstattung, sowie Verteilern, die mit zusätzlichem Zubehör wie Anschlussventile, Entlüfter, Messelemente ausgestattet sind. OP-Baureihen-Schränken besitzen Träger für die Montage einer Fußbodenheizungsautomatik.

### Material und Ausführung

KAN-therm-System-Schränke bestehen aus feuerverzinktem Stahlblech. Die nach der Montage sichtbaren Elemente (Tür, Rahmen, Gehäuse der Aufputzschränke) sind zusätzlich in weißer RAL 9016 Farbe pulverlackiert (glatt glänzend).

### Standardausstattung

- Die Türen sind mit einem Universalschloss ausgestattet (für Schraubenzieher oder Münze)
- Innere Anschläge, auf denen die Einstellung des Abstands der Verteiler-Montageschienen möglich ist - 2 Stk.
- Schienen für die Montage der Verteiler, ausgestattet mit 2 M6x18 mm Schrauben mit Muttern - 2 Stk.
- Montageöffnungen auf der Rückwand der Aufputzschränke 8x15 mm - 4 Stk.
- Seitliche Prägungen in Form einer herausnehmbaren Jalousie an jeder Seite für Unterputzschränke.



## Lieferung

KAN-therm-System-Schränke werden zusammengebaut in Original-Kartonverpackung einschließlich einer Montageanleitung geliefert.

## Montage von Aufputzschränken

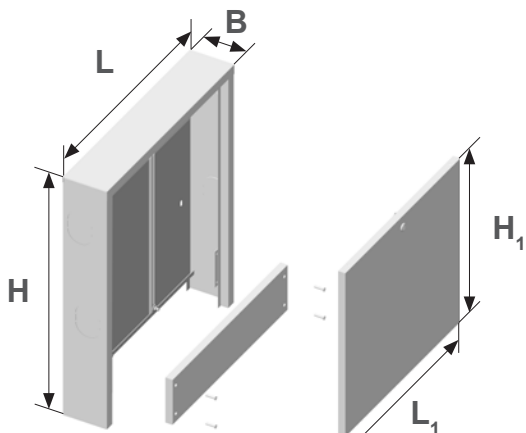
Planen Sie den Montageort des Schrankes unter Berücksichtigung des Verlaufs von Rohrleitungen sowie der Gesamthöhe des Fußbodens. Den Schrank auf entsprechender Höhe einstellen, unter Berücksichtigung der Wärmedämmung, des Estrichs und des Bodenbelags, so dass das Fußbodenniveau sich am unteren Rand der Verkleidungsleiste befindet. Den Schrank nivellieren und durch die Öffnungen in der Rückwand des Schrankes an der Wand befestigen. Für die Montage sind entsprechende Befestigungselemente in Abhängigkeit von der Wandkonstruktion zu verwenden. An die an der Rückwand des Schrankes befestigten Montageschienen ist der komplette KAN-therm-System-Verteiler anzuschrauben. Die Lage des Verteilers ist senkrecht auf den Schienen und waagrecht auf den Anschlüssen einzustellen. Zur Vereinfachung der Montage der Rohre kann die vordere Verkleidungsleiste (SWN, SWN-OP) oder das gesamte Schrankgehäuse (SWNE) abgenommen werden. Falls die seitliche Speisung des Verteilers notwendig ist, sollten die Seitenprägungen entfernt werden (SWN, SWN-OP). Die elektrische Steuerungsleiste für die Fußbodenheizung ist am bestehenden Träger (SWN-OP) zu befestigen. Bitte beachten Sie, dass für gewisse Typen von elektrischen Leisten die Verwendung einer DIN-Montageleiste erforderlich sein kann.

## Montage von Unterputzschränken

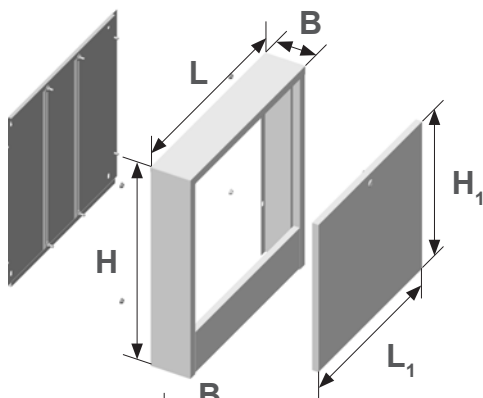
Den Montageort des Schrankes unter Berücksichtigung des Verlaufs von Rohrleitungen sowie der Gesamthöhe des Fußbodens (Dicke des Estrichs und des Fußbodenbelags) planen, bis zu dieser Höhe die Schrankfüße einstellen. Die Öffnung in der Wand unter Berücksichtigung der in der Tabelle angegebenen Schrankmaße vorbereiten. Den Schrank in die Öffnung stellen, nivellieren und befestigen. Die Befestigung des Schrankes kann durch das Abbiegen der Streifen in der Seitenwand mit den 8x56 mm Öffnungen sowie auch durch die Füllung der Spalte zwischen Schrank und Wand mit Polyurethanschaum erfolgen, dessen Überschuss nach der Verhärtung zu entfernen ist. Für die Befestigung der abbiegbaren Streifen sollten entsprechende Befestigungselemente, je nach Wandkonstruktion, verwendet werden. Nach der Ausführung der Installation, dem Ausgießen des Estrichs sowie der Fertigstellung der Wände, kann der Vorderrahmen montiert werden. Dank der beweglichen Abdeckung im Rahmen können alle Ungenauheiten bei der Montage kompensiert werden, so dass kein Spalt zwischen dem Fußboden und dem unteren Rahmenrand entsteht. Die elektrische Steuerungsleiste für die Fußbodenheizung ist am bestehenden Träger (SWP-OP) zu befestigen. Bitte beachten Sie, dass für gewisse Typen von elektrischen Leisten die Verwendung einer DIN-Montageleiste erforderlich sein kann.

## AUFPUTZSCHRÄNKE

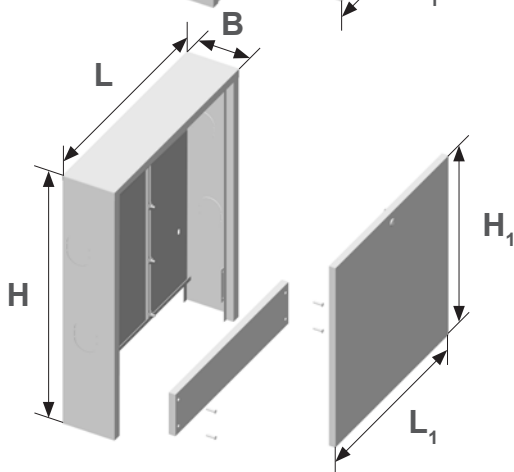
SWN



SWNE

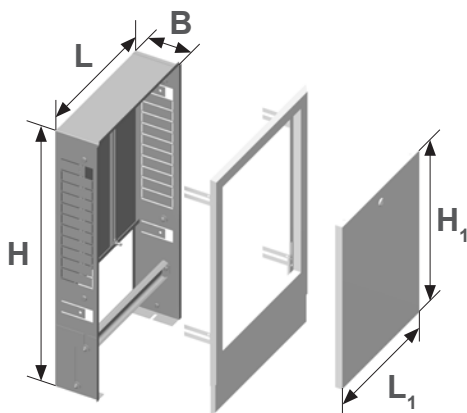


SWN-OP

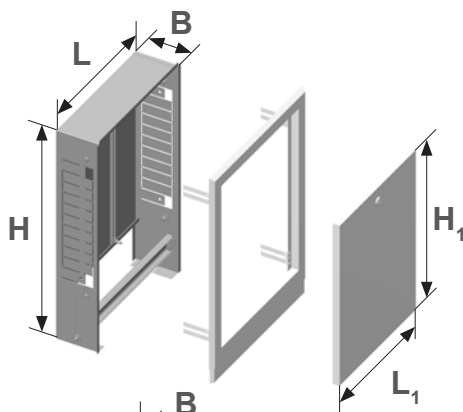


## UNTERPUTZSCHRÄNKE

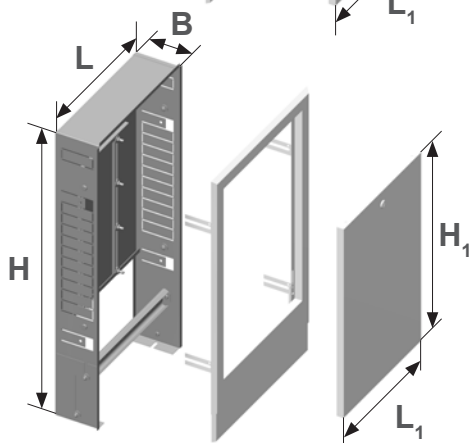
SWPS



SWPSE



SWP-OP



EIGENSCHAFT	SWN	SWNE	SWN-OP	SWPS	SWPSE	SWP-OP
Abnehmbare Rückwand	✗	✓	✗	✗		
Abnehmbarer Vorderrahmen	✗			✓		
Abnehmbare Abdeckung	✓	✗	✓	✗		
Einstellbare Abdeckung	✗			17 - 65 [mm]	12 - 39 [mm]	17 - 65 [mm]
Einstellbare Tiefe	✗			110 - 165 [mm]		
Einstellbare Höhe	✗			685 - 785 [mm]	565 - 665 [mm]	755 - 855 [mm]
Seitenprägungen	87 x 62 a 240 [mm]	✗	87 x 42 a 240 [mm]	322 x 88 [mm]		
Automatikträger	✗		✓	✗		✓

Typ	Code	Maße [mm]					Anzahl der Verteilerschaltungen mit ev. Zusatzausstattung			
		L	H	B	L <sub>1</sub>	H <sub>1</sub>	R+odp	R+set P+odp	R+set K+odp	R gr.pomp
SWN	1100S	350	630	110	300	436	4	3	2	×
	1110S	450			400		6	5	4	×
	1120S	550			500		8	7	6	×
	1130S	650			600		10	9	8	×
	1140S	800			750		13	12	11	×
SWNE	1100Z	350	585	110	300	436	4	3	2	×
	1110Z	450			400		6	5	4	×
	1120Z	550			500		8	7	6	×
	1130Z	650			600		10	9	8	×
	1140Z	800			750		13	12	11	×
SWN-OP	1100-OP	580	710	140	530	516	10	7	6	3
	1110-OP	780			730		13	11	10	7
	1120-OP	930			880		15	14	13	10
SWPS	1300S	350	685-785	110-165	340	436	4	3	2	×
	1310S	450			440		6	5	4	×
	1320S	580			570		8	7	6	×
	1330S	780			770		10	9	8	×
	1340S	930			920		13	12	11	×
SWPSE	1300Z	350	565-665	110-165	340	436	4	3	2	×
	1310Z	450			440		6	5	4	×
	1320Z	580			570		8	7	6	×
	1330Z	780			770		10	9	8	×
	1340Z	930			920		13	12	11	×
SWP-OP	1300-OP	580	755-855	110-165	570	506	10	7	6	3
	1310-OP	780			770		13	11	10	7
	1320-OP	930			920		15	14	13	10



## SWPG-OP Schränke

### Anwendung

Unterputzschränke der SWPG-OP-Baureihe dienen der Verkleidung von KAN-therm-Verteilern für Flächenheizung einschließlich des notwendigen Zubehörs wie Anschlussventile, Entlüfter, Stellantriebe und elektrische Leisten, Pumpengruppen. SWP-OP Schränke können auch für die Verkleidung von Standardverteilern, die für Zentralheizungsinstallationen vorgesehen sind, verwendet werden.

### Material und Ausführung

SWPG-OP Schränke des KAN-therm-Systems bestehen aus verzinktem Stahlblech.

Die Schränke werden unlackiert geliefert, was deren vollständigen Einbau durch das Verkleben der Türen, etwa mit Glasur, ermöglicht.

### Standardausstattung

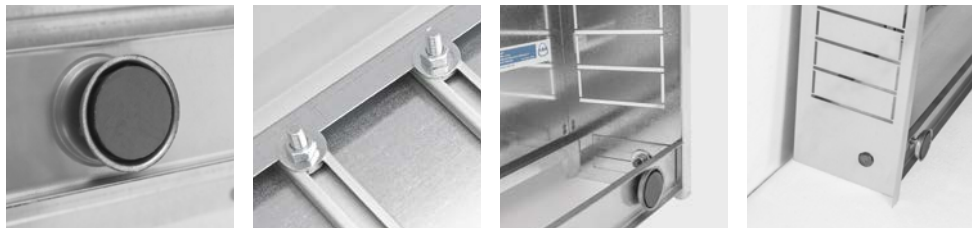
- Mit Magnetverschlüssen ausgestattete Türen
- Innere Anschläge, auf denen die Einstellung des Abstands der Verteiler-Montageschienen möglich ist - 2 Stk.
- Schienen für die Montage der Verteiler, ausgestattet mit 4 M6x18 mm Schrauben mit Muttern - 2 Stk.
- Seitliche Prägungen in Form einer herausnehmbaren Jalousie an jeder Seite für Unterputzschränke.

### Montage von SWPG-OP Schränken

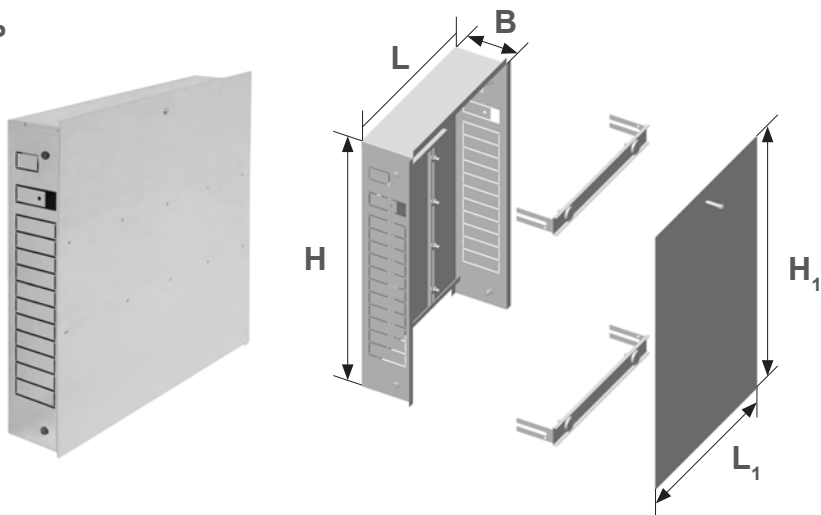
Den Montageort des Schrankes unter Berücksichtigung des Verlaufs von Rohrleitungen sowie der Gesamthöhe des Fußbodens (Dicke des Estrichs und des Fußbodenbelags) planen, bis zu dieser Höhe die Schrankfüße einstellen. Die Öffnung in der Wand unter Berücksichtigung der in der Tabelle angegebenen Schrankmaße vorbereiten. Den Schrank in die Öffnung stellen, nivellieren und befestigen. Die Befestigung des Schrankes kann durch das Abbiegen der Streifen in der Seitenwand mit den 8x56 mm Öffnungen sowie auch durch die Füllung der Spalte zwischen Schrank und Wand mit Polyurethanschaum erfolgen, dessen Überschuss nach der Verhärtung zu entfernen ist. Für die Befestigung der abbiegbaren Streifen sollten entsprechende befestigende Elemente, je nach Wandkonstruktion, verwendet werden. An die an der Rückwand des Schrankes befestigten Montageschienen ist der komplette KAN-therm-System-Verteiler anzuschrauben. Die Lage des Verteilers ist senkrecht auf den Schienen und waagrecht auf den Anschlägen einzustellen. Nach der Ausführung der Installation, dem Ausgießen des Estrichs sowie der Fertigstellung der Wände, können die zwei Magnetleisten sowie die Tür montiert werden. Die Zugangsmöglichkeit zum Verteiler nicht vergessen. Zu diesem Zweck sollte das Material, z. B. die Glasur, die an die Tür geklebt wird, gerade entlang der Ränder geklebt werden oder deren Umriss um ca. 5 mm überragen. Vom restlichen Teil der Glasur mit elastischen Fugen trennen. Die elektrische Steuerungsleiste für die Fußbodenheizung ist am bestehenden Träger (SWP-OP) zu befestigen. Achtung! Für gewisse Typen von elektrischen Leisten kann die Verwendung einer DIN-Montageleiste erforderlich sein.

## Lieferung

KAN-therm-System-Schränke werden zusammengebaut in Original-Kartonverpackung einschließlich einer Montageanleitung geliefert.



## SWPG-OP



Typ	Code	Maße [mm]					Anzahl der Verteilerschaltungen mit ev. Zusatzausstattung			
		L	H	B	L <sub>1</sub>	H <sub>1</sub>	R+odp	R+set P+odp	R+set K+odp	Rgrpomp
SWPG-OP	1300G-OP	580	560	110-165	609	576	10	7	6	3
	1310G-OP	780			809		13	11	10	7
	1320G-OP	930			959		15	14	13	10



## **KAN Sp. z o.o.**

ul. Zdrojowa 51  
16-001 Białystok-Kleosin  
tel. +48 85 74 99 200  
fax.+48 85 74 99 201  
tel. +48 85 74 99 206 - sprzedaż

## **Представительство фирмы KAN в России**

ООО **КАН-Р**, 119361 Москва  
ул. Проектируемый проезд 1980, д.4  
тел./факс: +7 495 638 51 14  
e-mail: moscow@kan.com.ru

## **Представительство фирмы KAN в Украине**

ООО **КАН**, 04209 Киев  
ул. Богатырская 11  
тел./факс: +38 044 22 14 210  
e-mail: kiev@kan.net.ua

## **Представительство фирмы KAN в Беларуси**

ООО **КАН-терм Бел**, 223060 Минская обл., Минский р-н,  
Новодворский с/с, 40, р-н д. Большое Стиклево,  
Торгово-складской комплекс, корпус №1, 2-ой этаж  
тел/факс: +375 17 236 14 44, +375 17 236 14 45, +375 17 236 14 55  
e-mail: minsk@kan.by

## **KAN-therm GmbH**

Brüsseler Straße 2  
D-53842 Troisdorf-Spich  
Tel. +49 (0) 2241-234 08-0  
Fax +49 (0) 2241-234 08-21  
info@kan-therm.de

## **internet**

kan@kan-therm.com  
**www.kan-therm.com**

© KAN PL 03/2015

